

# Smlouva o nájmu nebytových prostor ČD č. N/34/99

-----

České dráhy státní organizace

sídlo : [REDACTED]

IČO : 48118664

DIČ: 001-48118664,

Organizační jednotka: České dráhy s.o., [REDACTED]  
Divize dopr. cesty o.z., Správa dopravní  
cesty Plzeň, [REDACTED]

Zastoupené p.: [REDACTED]

Funkce: vrch.přednosta

Bankovní spojení : Komerční banka a.s. , pob.Plzeň  
[REDACTED]

Číslo účtu : 4826870297/0100

Variabil.symbol : 7503580349

Konst.symbol : 308

( dále jen pronajímatel )

a

ČESKÁ SPOŘITELNA a.s.

sídlo : [REDACTED]  
[REDACTED]

Okresní pobočka Karlovy Vary

sídlo : [REDACTED]  
[REDACTED]

Ke smluvnímu jednání jsou oprávněni :

[REDACTED] ředitelka ČS,a.s.- okresní pob.Karlovy Vary  
[REDACTED] obchodní náměstek ČS,a.s., OP K.Vary

IČO : 45 24 47 82

DIČ : 001 - 45244782

tel.: [REDACTED]

bank.spojení : [REDACTED]

(dále jen nájemce)

uzavírají podle zákona č.116/1990 Sb. o nájmu a podnájmu nebytov.  
prostor, ve znění pozdějších předpisů tuto smlouvu :

## I. Předmět smlouvy

Předmětem nájemní smlouvy jsou nebytové prostory v obci Cheb ,  
Žižkova ul.č.p.1301 - ve vestibulu výpravní budovy žst.Cheb -  
- o ploše 0,5 m<sup>2</sup>

PSČ : 350 01      čís.staveb.parcely : 1027      v kat.území: Cheb  
inv.číslo : 5000167083      o celk.výměře : 5489 m<sup>2</sup>, ke kterým má  
pronajímatel právo hospodaření ( LV č.47)  
Specifikace nebyt.prostor se situač.plánem je uvedena v příl.č.2

Pronajímatel prohlašuje, že je oprávněn přenechat výše uvedené nebyt.prostory do nájmu nájemci, ve smyslu § 3, odst.2, zákona č.116/1990 Sb. o nájmu a podnájmu nebytových prostor, ve znění pozdějších předpisů.

## II. Účel nájmu

Nájemce se zavazuje užívat předmět nájemní smlouvy výhradně ke sjednanému účelu t.j. **umístění a provoz bankovního automatu** a to způsobem neohrožujícím životní prostředí ani bezpečnost provozu železniční dopravy a neomezujícím ostatní nájemce

## III. Cena nájmu

1. Za pronájem nebytových prostor zaplatí nájemce smluvní cenu :

Bankomat : [REDACTED]  
A 11 [REDACTED] = 8.200,00 Kč

Cena ročního nájmu činí      8.200,- Kč  
=====

2. Pronajímatel má právo jednostranně rozhodnout, že k nájemnému bude účtováno DPH. V tom případě se nájemné zvýší o tolik %, kolik bude sazba DPH stanovená zákonem.
3. Celkové roční nájemné ve výši 8.200,- Kč je splatné ve dvou pololetních splátkách a to vždy do 15.dne příslušného pololetí.  
Nájemce se zavazuje platit nájemné příkazem plátce na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy podle splátkového kalendáře uvedeného v příloze této smlouvy.  
První splátka je splatná ke dni 31.května 2000
4. V případě prodlení nájemce s úhradou nájemného je nájemce povinnen zaplatit pronajímateli úrok z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády č.142/1994 Sb., to je dvojnásobku diskontní sazby stanovení Českou národní bankou platné k prvnímu dni prodlení s placením peněžitého dluhu. V případě změny předpisu, ve výši podle novely nebo změny předpisu.
5. Pronajímatel má právo upravit výši nájemného pokud dojde ke změně všeobecně závazných právních nebo cenových předpisů upravujících nájemné. Nájemce se zavazuje na úpravu nájemného přistoupit.

6. Nájemné má právo pronajímatel upravit každoročně dosaženým indexem spotřebitelských cen a životních nákladů za posledních 12 měsíců předchozího kalendářního roku (roční klouzavý průměr). Rozhodujícím údajem pro úpravu nájemného je dosažený index spotřebitelských cen a životních nákladů za předchozí rok, zveřejněný Českým statistickým úřadem v Aktuální statis.informaci ČSÚ. Úprava nájemného bude nájemci oznámena doporučeným dopisem. Základem pro úpravu výše nájmu je roční nájemné, které bylo naposled sjednané, a jinak nájmu, který měl nájemce podle smlouvy zaplatit nebo zaplatil. Pronajímatel je oprávněn za výše uvedených podmínek vyúčtovat upravené nájemné a nájemce je povinnen upravené nájemné platit podle termínů dohodnutých ve splátkovém kalendáři. Nájemné bude upravováno vždy od 2.čtvrtletí příslušného roku s doplatkem rozdílu vlivem indexu za 1.čtvrtletí
7. Úhrada služeb a spotřeb , které nejsou součástí nájemného a spočívající ve spotřebě el.energie, je řešena ve smlouvě čís. 8/5426/96 ze dne 25.7.1996, uzavřené se Střediskem správy železniční energetiky Plzeň, [REDAKCE]  
Tato smlouva je nedílnou součástí této nájemní smlouvy

#### IV.Práva a povinnosti smluvních stran

1. Nájemce je povinnen :
- užívat pronajaté nebytové prostory ke sjednanému účelu, k jeho změně může dojít pouze na základě písemné dohody obou smluvních stran
  - veškeré stavební úpravy začít provádět pouze po předchozím písemném souhlasu pronajímatele , na základě povolení Drážního úřadu-sekce stavební obl.Plzeň, [REDAKCE] a při dodržení postupu dle stavebního zákona čís.50/1976 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
  - nájemce je povinnen označit svoji provozovnu podle předpisů platných pro nájemce
  - strpět na dobu nezbytně nutnou přerušeni nebo omezení užívání pronajatých prostor z důvodu údržby, oprav a úprav prováděných pronajímatelem , jakožto i v důsledku mimořád. událostí bez náhrady újmy, která nájemci vznikne.V případě větších oprav se běh nájem.smlouvy na dobu nezbytně nutnou přeruší
  - po uplynutí sjednané doby nájmu (výpovědní lhůty) uvést nebytové prostory na vlastní náklady do původního stavu, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak
  - vyklizené nebytové prostory předat pronajímateli nejpozději v poslední den sjednané doby nájmu nebo výpovědní lhůty
  - nájemce je povinnen poskytnout zpracované podklady pro ohlašovací povinnost (ve stanovených termínech) plynoucích ze zákonů a vyhlášek v oblasti životního prostředí.Veškerou korespondenci, týkající se této problematiky vedou České dráhy (ve smyslu Věstníku č.7/95) jako majitel a statutární zástupce

2. Nájemce se zavazuje, že přebírá odpovědnost za porušení obecně platných předpisů o ekologii, bezpečnosti, požární ochraně, hygienických předpisů, po dobu trvání nájemní smlouvy a zavazuje se k uhrazení všech poplatků a sankcí, udělených formou rozhodnutí orgánů státní správy z důvodu porušení výše uvedených předpisů. Nájemce se zavazuje zajistit na své náklady provedení potřebných sanačních prací.
3. Nájemce nesmí bez písemného souhlasu pronajímatele přenechat majetek do užívání třetím osobám.
4. Pronajímatel je povinnen :
  - umožnit k obslužné části bankomatu volný přístup klientům celodenně, mimo doby od 01.30 hod do 03.15 hod., kdy je vestibul výpravní budovy pro veřejnost uzavřen
  - nestavět před obslužnou část bankomatu překážky, které by omezovaly přístup k bankomatu nebo omezovaly orientaci jeho umístění klientům
  - umožnit denně zaměstnancům nájemce provádět obsluhu a údržbu bankomatu
  - zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, které se dověděl na základě přístupu do nebytového prostoru užívaného nájemcem či z činnosti nájemce spojené s provozem bankomatu.

#### V. Smluvní pokuta

1. Pro případ porušení povinností uvedených v čl.IV této smlouvy sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč, splatnou první den po prokazatelném zjištění porušení povinnosti ze strany nájemce. Nárok na náhradu tím není dotčen.
2. V případě opětovného porušování povinností uvedených v čl.IV ze strany nájemce, bude porušení považováno za užívání nebytového prostoru v rozporu se smlouvou a pronajímatel může po předchozím písemném upozornění smlouvu vypovědět v jednoměsíční výpovědní lhůtě, která začíná plynout od prvního dne měsíce, který následuje po dni doručení výpovědi

#### VI. Doba nájmu

Tato smlouva se sjednává na dobu neurčitou s účinností od 1.května 2000 s tím, že každá ze smluvních stran může tuto smlouvu vypovědět bez udání důvodu písemnou výpovědí s 3 měsíční výpovědní lhůtou, která počne běžet prvního dne měsíce následujícího po dni doručení výpovědi druhé straně

#### VII. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem této smlouvy a prohlašují, že byla uzavřena na základě vzájemné svobodné vůle obou smluvních stran, nikoliv v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek.

Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních. Vyhotovení mají platnost originálu. Nájemce obdrží jeden výtisk.

2. Ke změně této smlouvy může dojít pouze na základě písem.dohody obou smluvních stran, vyjma úpravy ceny nájemného inflací a úpravy o DPH a s tím související úpravou Splátkového kalendáře, které oznámí pronajímatel nájemci doporučeným dopisem. Podepsané dodatky, vzestupně číslované, se dnem jejich uzavření stávají nedílnou součástí této smlouvy. Veškeré vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zák.č.116/1990 Sb. o nájmu a podnájmu nebytových prostor a Občanského zákoníku, u obou v platném znění.
  
3. Přílohy : č.1 Splátkový kalendář  
          č.2 Situační plán

Tato nájemní smlouva nahrazuje NS č.N/17/96 ze dne 25.6.1996, které tímto končí platnost ke dni 30.dubna 2000.

V Plzni dne 10.května 2000

Za pronajímatele :     / /

Za nájemce :     11.5.00

# Splátkový kalendář na rok 2000

k nájem.sml.č. N/34/99

var.symb. 7503580349

Nájemce: ČESKÁ SPOŘITELNA a.s.

sídlo : [REDACTED]  
[REDACTED]

okresní pobočka Karlových Varech

sídlo : [REDACTED]  
[REDACTED]

IČO : 45 24 47 82

DIČ : 001-45244782

Roční nájemné : 8.200,- Kč

Pořadové  
č.platby:

termín do :

částka:

období:

1.

2.

3.

Dále v navazujících termínech podle úpravy nájemného dle ujednání v nájemní smlouvě  
Nájemné bude upravováno vždy od 2.čtvrtletí příslušného roku s doplatkem rozdílu vlivem indexu za I.čtvrtletí.

Platby jsou bez DPH do doby rozhodnutí pronajímatele o změně

Pronajímatel : České dráhy s.o., [REDACTED]  
-----

IČO : 48118664

Peněžní ústav: Komerční banka a.s.  
pobočka Plzeň

DIČ : 001 - 48118664

Číslo účtu : [REDACTED]

Var.symbol : 7503580349

Konst.symbol : 308

V Plzni dne 10.dubna 2000

V ..... dne ..... 11.5.00

